



Брюксел, 25 август 2026 г.
(OR. en)

12510/26

DELECT 133
PECHE 318

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	C(2026) 5667 final
Относно:	ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 6.8.2026 година за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на специфични технически мерки за северния пагел (<i>Pagellus bogaraveo</i>) в подзони 6—8 на ICES

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2026) 5667 final.

Приложение: C(2026) 5667 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.8.2026 г.
C(2026) 5667 final

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 6.8.2026 година

**за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета
по отношение на специфични технически мерки за северния пагел (*Pagellus
bogaraveo*) в подзони 6—8 на ICES**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

С Регламент (ЕС) 2019/1241¹ се установява рамка за технически мерки по отношение на риболовните дейности във водите на ЕС. Съгласно член 3, параграф 1 от посочения регламент тази рамка следва да допринася за изпълнение на целите, определени в член 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013² относно общата политика в областта на рибарството, включително извършването на риболов на нивата на максималния устойчив улов, намаляването на нежелания улов и премахването на изхвърлянето на улов, и да допринася за постигането на добро състояние на околната среда в морската среда в съответствие с член 1, параграф 1 от Директива 2008/56/ЕО³.

В член 18, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се предвижда, че държавите членки с пряк управленски интерес, засегнати от мярка на ЕС за опазване, могат да представят съвместни препоръки за изпълнение на задълженията си съгласно законодателството на ЕС в областта на околната среда и за постигане на целите на многогодишните планове, включително Регламент (ЕС) 2019/472⁴ за установяване на многогодишен план за западните води или планове за премахване на изхвърлянето на улов, приети съгласно тези многогодишни планове.

Съгласно член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2019/1241, за да се вземат предвид регионалните особености на съответните видове риболов, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове въз основа на такива съвместни препоръки, с които да изменя, допълва, отменя или въвежда дерогации от техническите мерки, определени в приложенията към посочения регламент, при условията, установени в член 29 от посочения регламент и член 18 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Освен това в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2019/1241, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове, в които се предвижда, че някои технически мерки, посочени в член 13 от същия регламент или в части А или В от приложения V—X към него, се прилагат и за любителския риболов.

¹ Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на регламенти (ЕС) № 1380/2013, (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2018/973, (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

² Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

³ Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политиката за морска среда (Рамкова директива за морска стратегия) (ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

⁴ Регламент (ЕС) 2019/472 на Европейския парламент и на Съвета от 19 март 2019 г. за създаване на многогодишен план за запасите — обект на риболов в западните води и съседните на тях води, и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на регламенти (ЕС) 2016/1139 и (ЕС) 2018/973 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007 и (ЕО) № 1300/2008 на Съвета (ОВ L 83, 25.3.2019 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj>).

Настоящият регламент се основава на предложения в съвместна препоръка, която има за цел да измени приложения VI и VII към Регламент (ЕС) 2019/1241 по отношение на специфичните технически мерки за северния пагел (*Pagellus bogaraveo*) в подзони 6—8 на Международния съвет за изследване на морето (ICES) (Келтско море, Ламанша и Бискайския залив) и които трябва да се прилагат за търговския и любителския риболов. Поради това приемането на настоящия регламент изисква използването на две отделни правомощия, предвидени в член 2, параграф 2 и член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2019/1241, които по принцип следва да бъдат уредени с отделни законодателни актове. За всички тези мерки обаче съществува съществена връзка между правомощията и следователно те могат да бъдат групирани в съответствие с точка 31 от Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество⁵. Действително, всички тези мерки целят да допринесат за опазването на рибните ресурси в даден регион, те се предлагат в същата съвместна препоръка, представена от държавите членки с пряк управленски интерес в същия регион, и целят изменение на приложенията към същия законодателен акт.

2. КОНСУЛТАЦИИ ПРЕДИ ПРИЕМАНЕТО НА АКТА

На 3 юли 2026 г. регионалната група на държавите членки с излаз на югозападните води (Белгия, Испания, Франция, Нидерландия и Португалия) и регионалната група на държавите членки с излаз на северозападните води (Белгия, Ирландия, Испания, Франция и Нидерландия) представиха съвместна препоръка, с която се предлага удължаване до 31 декември 2027 г. на срока на действие на мерките, прилагани от юли 2022 г. по отношение на северния пагел (*Pagellus bogaraveo*) в подзони 6—8 на ICES за търговския и любителския риболов. С Делегиран регламент (ЕС) 2023/56 на Комисията⁶ беше изменен Регламент (ЕС) 2019/1241, за да бъдат включени посочените мерки в приложения VI и VII, а с делегирани регламенти (ЕС) 2024/491⁷, (ЕС) 2024/3204⁸, изменен с (ЕС) 2025/1726⁹ и (ЕС) 2025/2192¹⁰ на Комисията срокът на действие на тези мерки беше удължен съответно до 31 декември 2024 г., 2025 г. и 2026

⁵ Междунституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за по-добро законотворчество (ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinsttit/2016/512/oj).

⁶ Делегиран регламент (ЕС) 2023/56 на Комисията от 19 юли 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на специфични технически мерки за северния пагел (*Pagellus bogaraveo*) в подзони 6—8 на ICES (ОВ L 5, 6.1.2023 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/56/oj).

⁷ Делегиран регламент (ЕС) 2024/491 на Комисията от 30 ноември 2023 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на удължаването на срока на специфичните технически мерки за северния пагел (*Pagellus bogaraveo*) в подзони 6—8 на ICES (ОВ L, 2024/491, 13.2.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/491/oj).

⁸ Делегиран регламент (ЕС) 2024/3204 на Комисията от 11 октомври 2024 година за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на японската мида и северния пагел (ОВ L, 2024/3204, 31.12.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3204/oj).

⁹ Делегиран регламент (ЕС) 2025/1726 на Комисията от 27 юни 2025 година за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241, с което се поправя териториалният обхват на разпоредбите относно японската мида и северния пагел (ОВ L, 2025/1726, 30.10.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/1726/oj).

¹⁰ Делегиран регламент (ЕС) 2025/2192 на Комисията от 6 август 2025 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на специфични технически мерки за северния пагел (*Pagellus bogaraveo*) в подзони 6—8 на ICES (ОВ L, 2025/2192, 29.10.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/2192/oj).

г. Посочените мерки включват: i) минимален референтен размер за опазване за северен пагел в подзони 6—8 на ICES; ii) забрани за риболов за кораби, плаващи под френско знаме, в тези зони от 1 януари до 30 юни; и iii) за търговския риболов — сезонна забрана, а за любителския риболов — целогодишна забрана в определени географски зони от подзона 8 на ICES.

Предвид факта че: i) мерките в съвместната препоръка от 3 юли 2026 г. са същите като тези, които се прилагат за северния пагел от юли 2022 г. насам, за които НТИКР¹¹ стигна до заключението, че имат потенциала да намалят улова на северен пагел, и следователно допринасят за постигането на целите, определени в член 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013; ii) данните за посочения запас продължават да са оскъдни и ICES издаде становище за нулев улов за 2027 г.¹²; и iii) мерките се запазват по-строги от базовите мерки, прилагани за северния пагел в подзони 6—8 на ICES преди приемането на Делегиран регламент (ЕС) 2023/56 на Комисията, Комисията смята, че изискванията по член 15, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2019/1241 са изпълнени.

На 10 юли 2026 г. бяха проведени консултации с Експертната група по рибарство и аквакултура.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ДЕЛЕГИРАНИЯ АКТ

Обобщение на действието

С делегирания акт се изменят приложения VI и VII към Регламент (ЕС) 2019/1241, като се удължава срокът на действие на съществуващите мерки за северния пагел до 31 декември 2027 г.

Правно основание

Член 2, параграф 2 и член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

¹¹ <https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC126128>.

¹² ICES. 2026. Северен пагел (*Pagellus bogaraveo*) в подзони 6—8 (Келтските морета, Ламанша и Бискайския залив), <https://doi.org/10.17895/ices.advice.30932393>.

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от 6.8.2026 година

за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на специфични технически мерки за северния пагел (*Pagellus bogaraveo*) в подзони 6—8 на ICES

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на регламенти (ЕС) № 1380/2013, (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2018/973, (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета¹, и по-специално член 2, параграф 2 и член 15, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2019/1241 се определят специфични технически мерки за водите на Съюза. В приложение VI към него се предвиждат регионални технически мерки за северозападните води, а в приложение VII — за югозападните води.
- (2) В член 18, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета² е определено, че държавите членки с пряк управленски интерес по отношение на мерките на Съюза за опазване, приложими за определен географски регион, могат да представят съвместни препоръки за постигане на целите на тези мерки.
- (3) Белгия, Испания, Франция, Нидерландия и Португалия (регионалната група на държавите членки с излаз на югозападните води) и Белгия, Испания, Франция, Ирландия и Нидерландия (регионалната група на държавите членки с излаз на северозападните води) имат пряк управленски интерес по отношение на рибарството в югозападните и съответно в северозападните води.
- (4) На 3 юли 2026 г. регионалната група на държавите членки с излаз на югозападните води и регионалната група на държавите членки с излаз на северозападните води представиха съвместна препоръка, с която се предлага удължаване до 31 декември 2027 г. на срока на действие на мерките, прилагани от юли 2022 г. по отношение на северния пагел (*Pagellus bogaraveo*) в подзони

¹ ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>.

² Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>

6—8 на ICES за търговския и любителския риболов. Предложените мерки включват: i) минимален референтен размер за опазване от 36 cm за северен пагел за търговски риболов в подзони 6—8 на ICES; ii) забрана за риболов за кораби, плаващи под френско знаме, в тези зони от 1 януари до 30 юни; и iii) сезонна забрана на търговския риболов и забрана на любителския риболов през цялата година в определени географски зони от подзона 8 на ICES.

- (5) На 10 юли 2026 г. бяха проведени консултации с Експертната група по рибарство и аквакултура.
- (6) През 2021 г. Научният, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) оцени мерките, прилагани за северния пагел от юли 2022 г. насам, и заключи, че те имат потенциала да намалят улова на северен пагел, и следователно допринасят за постигането на целите, определени в член 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (7) Предвид, първо, това заключение на НТИКР, и второ, че данните за този запас продължават да са оскъдни и ICES издаде становище за нулев улов за 2027 г., и трето, че съответните мерки са по-строги от базовите мерки, прилагани за северния пагел в подзони 6—8 на ICES преди приемането на мерките, за които се иска удължаване, Комисията смята, че изискванията по член 15, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2019/1241 са изпълнени.
- (8) Двете правомощия, предвидени в член 2, параграф 2 и член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2019/1241, съответно за любителския и търговския риболов, на които се основава настоящият регламент, са свързани по същество за всички тези мерки по смисъла на точка 31 от Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество³. Действително, всички тези технически мерки целят да допринесат за опазването на рибните ресурси в даден регион, те всички се предлагат в същата съвместна препоръка, представена от държавите членки с пряк управленски интерес в същия регион, и целят изменение на приложенията към същия законодателен акт.
- (9) Настоящият регламент следва да влезе в сила възможно най-скоро, тъй като мерките, предвидени в него, оказват пряко въздействие върху планирането на риболовния сезон за корабите на Съюза и върху свързаните стопански дейности.
- (10) Тъй като срокът на действие на мерките, чието удължаване беше поискано, изтича на 31 декември 2026 г., настоящият регламент следва да се прилага от 1 януари 2027 г., за да се осигури правна приемственост.
- (11) Въведените с настоящия регламент мерки, които са приложими за водите на Съюза, са в изпълнение на целите, определени в член 494, параграфи 1 и 2 от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна⁴, и са съобразени с принципите, установени в член 494, параграф 3 от посоченото споразумение.

³ Междунституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за по-добро законотворчество (ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

⁴ Споразумение за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна (ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj)).

Те не засягат никоя от мерките, приложими във водите на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

(12) Поради това Регламент (ЕС) 2019/1241 следва да бъде съответно изменен,
ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Технически мерки за северен пагел (*Pagellus bogaraveo*) в подзони 6—8 на ICES
Приложения VI и VII към Регламент (ЕС) 2019/1241 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Влизане в сила и срок на прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2027 г. до 31 декември 2027 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6.8.2026 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN